

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет

Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Дроботушенко Е.В.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.02.01.Аудирование

на 360 часа(ов), 10 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 45.03.02 – Лингвистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № _____

Профиль – Перевод и переводоведение (для набора 2019)

Форма обучения очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

обучить студентов навыкам аудирования для понимания содержания текста на китайском языке.

Задачи изучения дисциплины:

- научить теоретическим основам аудирования китайского языка;
- 2) научить практическим навыкам аудирования китайского языка;
- 3) научить использовать навыки аудирования в устной речевой коммуникации;
- 4) научить аудированию в процессе устного перевода;
- 5) научить навыкам использования грамматических знаний в практике аудирования.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Данная дисциплина занимает значимое место в структуре обще-профессиональной подготовки студентов, так как знание основ аудирования является базовым при овладении китайским языком и рассматривается в процессе изучения таких дисциплин как «Практика устной и письменной речи китайского языка», «Аудиовизуальные источники информации».

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 10 зачетных(ые) единиц(ы), 360 часов.

Очная форма

Виды занятий	Распределение по семестрам				Всего часов
	7 семестр	8 семестр	9 семестр	10 семестр	
Общая трудоемкость					360
Аудиторные занятия, в т.ч.	44	36	36	36	152
лекционные (ЛК)	0	0	0	0	0
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	0	0	0	0	0
лабораторные (ЛР)	44	36	36	36	152
Самостоятельная работа студентов (СРС)	28	36	36	36	136
Форма промежуточной аттестации в семестре	Зачет	Экзамен	Зачет	Экзамен	72
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)					

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	УК-6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели.	Знать: сферу профессиональных интересов; Уметь: определить возможности для достижения профессиональных результатов; Владеть: ресурсом и механизмом достижения профессиональной цели.
	УК-6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования.	Знать: индивидуальную траекторию саморазвития; Уметь: построить картину основного и дополнительного образования; Владеть: техниками саморазвития.
	УК-6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов.	Знать: информационные ресурсы; Уметь: распределять временные ресурсы; Владеть: навыком рационального использования времени и информационных ресурсов.

	УК-6.4. Умеет обобщать и транслировать свои индивидуальные достижения на пути реализации задач саморазвития.	Знать: содержание своих индивидуальных достижений; Уметь: обобщать и транслировать индивидуальные задачи саморазвития; Владеть: навыком достижения задач саморазвития.
ОПК-5 Способен осуществлять контроль и оценку формирования образовательных результатов обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении.	ОПК-5.1. Формулирует образовательные результаты обучающихся в рамках учебных предметов согласно освоенному (освоенным) профилю (профилям) подготовки.	Знать: содержание образовательных результатов; Уметь: формулировать содержание образовательных результатов; Владеть: профессиональным содержанием дисциплины согласно профилю подготовки.
	ОПК-5.2. Осуществляет отбор диагностических средств, форм контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся.	Знать: диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности образовательных результатов; Уметь: контролировать уровень образовательных результатов; Владеть: навыком оценки сформированности образовательных результатов.

ПК-1 Способен осуществлять педагогическую деятельность и	ОПК-5.3. Применяет различные диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся.	Знать: содержание диагностических средств, выявляющие разные аспекты знаний, участвующие в формировании компетенции; Уметь: сделать отбор форм контроля формирования профессиональной компетенции; Владеть: навыком оценки формирования профессиональной компетенции.
	ОПК-5.4. Формулирует выявленные трудности в обучении и корректирует пути достижения образовательных результатов.	Знать: содержание трудных аспектов в обучении; Уметь: сформулировать выявленные трудности в обучении; Владеть: навыком корректировки достижений образовательных результатов.
	ПК-1.1. Знать содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории в предметной области; закономерности, определяющие место предмета в общей картине мира; программы и учебники по преподаваемому предмету; основы общетеоретических дисциплин в объёме, необходимом для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач (педагогика, психо-логия, возрастная физиология; школьная гигиена; методика преподавания предмета).	Знать: единицы членения фонетического отрезка текста при аудировании; Уметь: различать внутри высказывания фразы, смысловые синтагмы Владеть: навыком использования практической грамматики при аудировании текста.

распространять лингвистические знания, включающие понимание фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемых иностранных языков	ПК-1.2. Уметь анализировать базовые предметные научно-теоретические представления о сущности, закономерностях, принципах и особенностях изучаемых явлений и процессов.	Знать: базовые принципы аудирования текста; Уметь: понимать общее лексико-грамматическое содержание аудируемого текста; Владеть: навыком работы над записью текста при аудировании.
	ПК-1.3. Владеть навыками понимания и системного анализа базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач	Знать: правила восприятия текста на слух при аудировании; Уметь: выделить значимое содержание, определяющее точность понимания аудируемого текста; Владеть: навыком понимания текста на слух и его воспроизведения на китайском языке.

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
					ЛК	ПЗ (СЗ)	ЛР	
1	1	Внешность человека	Новые друзья.	18			11	7
2	2	Описание внешности друга	Потерялся мальчик.	18			11	7
3	3	Описание комнаты друга	Чья это комната?	18			11	7
4	4	Покупка одежды	Новая одежда.	18			11	7

5	5	Деревья, цветы, животные, птицы	Бамбук.	18			9	9
6	6	Деревья, цветы, животные, птицы	Китайские палочки.	18			9	9
7	7	Деревья, цветы, животные, птицы	Панда.	18			9	9
8	8	Деревья, цветы, животные, птицы	Кукушка.	18			9	9
9	9	Описание направления движения	Повидать сына.	18			9	9
10	10	Путешествие	Где ты провёл каникулы?	18			9	9
11	11	Ресторан	Праздник в ресторане.	18			9	9
12	12	Кино	Новый фильм.	18			9	9
13	13	Экскурсия	Куда вы поедете на экскурсию?	18			9	9
14	14	Университет	Наш университет.	18			9	9
15	15	Службы: пожарная, скорая	Как позвонить в службу пожарной и скорой помощи?	18			9	9
16	16	Магазин	Покупки.	18			9	9
Итого				288	0	0	152	136

3.4. Содержание разделов дисциплины

3.4.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)	
				ОФО	

3.4.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)	
				ОФО	

3.4.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
--------	---------------	------	------------	------------------------

				ОФО
1	1	Внешность человека	Новые друзья.	11
2	2	Описание внешности друга	Потерялся мальчик.	11
3	3	Описание комнаты друга	Чья это комната?	11
4	4	Покупка одежды	Новая одежда.	11
5	5	Деревья, цветы, животные, птицы	Бамбук.	9
6	6	Деревья, цветы, животные, птицы	Китайские палочки.	9
7	7	Деревья, цветы, животные, птицы	Панда.	9
8	8	Деревья, цветы, животные, птицы	Кукушка.	9
9	9	Описание направления движения	Повидать сына.	9
10	10	Путешествие	Где ты провёл каникулы?	9
11	11	Ресторан	Праздник в ресторане.	9
12	12	Кино	Новый фильм.	9
13	13	Экскурсия	Куда вы поедете на экскурсию?	9
14	14	Университет	Наш университет	9
15	15	Службы: пожарная, скорая помощь.	Как позвонить в службу пожарной, скорой помощи?	9
16	16	Магазин	Покупки	9

3.6. Самостоятельная работа студентов

Модуль	Номер раздела	Содержание материала, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость (в часах)
				ОФО
1	1	Кино	Отрывок из фильма	7
2	2	Мультфильм	Отрывок из мультфильма	7
3	3	Песня	Песня на китайском языке	7

4	4	Художественное произведение	Отрывок из художественного произведения	7
5	5	Реклама	Рекламный ролик	9
6	6	Наука	Текст научного содержания	9
7	7	Политика	Текст политического содержания	9
8	8	Культура	Текст о культурном событии	9
9	9	Интересный факт	Текст об интересном факте	9
10	10	Экономика	Текст на экономическую тематику	9
11	11	Юриспруденция	Текст на юридическую тему	9
12	12	Сказка	Сказка	9
13	13	Свободная тема	Текст на свободную тему	9
14	14	Разговорная практика	Диалог	9
15	15	Мода	Текст на тему моды и красоты	9
16	16	Интернет	Интересная информация из интернета	9

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. Китайский язык. Новый объект : В 9 т. : Т. 5 / под ред. Чжан Шаогуан. - Пекин : Изд-во учеб. лит., 2004. - 220 с. - ISBN 7504129259 : 341-44.
2. Китайский язык. Новый объект : В 9 т. : Т. 6 / под ред. Чжан Шаогуан. - Пекин : Изд-во учеб. лит., 2004. - 276 с. - ISBN 7504129267 : 341-44
3. Китайский язык. Новый объект : В 9 т. : Т. 7 / под ред. Чжан Шаогуан. - Пекин : Изд-во учеб. лит., 2004. - 294 с. - ISBN 7504129275 : 341-44.

5.1.2. Издания из ЭБС

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Практический курс китайского языка. Т. 2 / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова. - 11-е изд., испр. - Москва : Восточная книга, 2011. - 744
2. Начальный курс разговорного китайского языка : учебник / Ивченко Тарас Викторович, Янчинов Самир Хакимович. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 366 с. - ISBN 978517000000-0. - ISBN 978547800138-4 : 450-00.
3. Пособие по китайскому разговорному языку : учеб. пособие / Н. И. Шевцова, Е. С. Роговиковская. - Москва : Восток-Запад, 2008. - 175 с. - ISBN 978547801134-5 : 290-00.

5.2.2. Издания из ЭБС

4. Русско-китайский разговорник [Электронный ресурс] / Шеньшина М.А. - СПб.: КАРО, 2012. –
5. Китайский язык для делового общения [Электронный ресурс] / Дашевская Г.Я., Кондрашевский А.Ф. - 6-е изд. - М. : Восточная книга, 2011

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1.ABBYY FineReader

Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

2.ESET NOD32 Smart Security Business Edition

Договор № 223-1/17-3К от 06.09.2017 г. (продление) (срок действия - сентябрь 2018г.)

3. Foxit Reader

Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (<https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html>) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

4.MS Office Standart 2013

Договор № 223-798 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

5. АИБС "МегаПро"

Договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 (срок действия - бессрочно)

6. MS Windows 7

Договор № 223П/18-1 от 13.02.2018 (срок действия - бессрочно)

7. Google Chrome

Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (<https://www.google.com/chrome/browser/desktop/index.html>) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
--	---

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

При определении уровня достижений обучающихся на зачёте обращается особое внимание на следующее:

- дана запись аудируемого текста на китайском языке;
- показано понимание содержания текста от 50 до 90 %;
- сформирован навык аудирования;
- запись текста производится с соответствием всех норм и правил грамматики китайского языка.

Разработчик/группа разработчиков: старший преподаватель О.М. Кочеткова

**Рассмотрена на заседании кафедры
(протокол от 31.08.2021 г. № 1)**

Согласована с выпускающей кафедрой

Заведующий кафедрой

« ____ » _____ 20 ____ г.